



## اللجنة الاستشارية الحكومية

بوينس آيرس، 20 نوفمبر 2013

### بيان GAC - بيوينس آيرس، الأرجنتين

#### أ. مقدمة

اجتمعت اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التابعة لشركة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN) في بوينس آيرس، خلال أسبوع 16 نوفمبر 2013. وقد حضر الاجتماع 56 عضوًا من أعضاء GAC وشارك عضو واحد من GAC عن بعد، و5 مراقبين. تود GAC أن تتقدم بوافر الشكر إلى المضيف المحلي NIC الأرجنتين على ما قدمه من دعم.

في بداية الاجتماع أعربت GAC عن تعاطفها وتضامنها مع شعب وحكومة الفلبين عقب الكارثة الأخيرة من إعصار حيان.

#### ب. مشورة GAC للمجلس<sup>1</sup>

##### 1. الفئة 1 والفئة 2 نصيحة الحماية

رحبت GAC استجابة المجلس لبيان نصيحة GAC في بكين الفئة 1 والفئة 2. وتلقت GAC معلومات مفيدة حول تنفيذ أساليب الحماية خلال مناقشاتها مع لجنة برنامج gTLD الجديدة. طلب أعضاء GAC توضيحًا عن بعض من القضايا ويتطلعون بشغف لرد ICANN.

أ. سلطت GAC الضوء على أهمية نصيحة بكين على السجلات "مقيدة الوصول"، خاصة فيما يتعلق بالحاجة إلى تجنب التفضيل و/أو العيوب التي لا داعي لها.

##### أ. طلبات GAC

1. إحاطة خول ما إذا كان المجلس يرى أن مواصفات PIC الموجودة (بما في ذلك ج) تحقق تمامًا هذه النصيحة.

ب. تطلب GAC إحاطة بشأن الآثار المترتبة على السياسات العامة لعقد المزادات لحل خلاف السلسلة (بما في ذلك طلبات المجتمع).

ج. تعتبر GAC أن مشغلي سحل نطاقات gTLD الجديدة ينبغي أن يكونوا على علم بأهمية حماية الأطفال وحقوقهم بما يتماشى مع اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

د. وجهت GAC النصيحة إلى مجلس إدارة ICANN بأن:

أ. إعادة تصنيف السلسلة doctor. حيث أنها تقع ضمن نصيحة حماية الفئة 1 لتعالج القطاعات عالية التنظيم، وبالتالي ترجع هذه النطاقات حصريًا إلى ممارسي الطب الشرعي. أشارت GAC إلى الآثار القوية لحماية وثقة المستهلك، والحاجة إلى المعايير الأخلاقية الطبية المناسبة، التي طالب المجال الطبي على الإنترنت باحترامها بالكامل.

<sup>1</sup> لتتبع تاريخ وتقديم نصائح GAC إلى المجلس، يرجى زيارة سجل الإنترنت لنصائح GAC والذي يتوفر على العنوان: <https://gacweb.icann.org/display/GACADV/GAC+Register+of+Advice>

٥. ترحب GAC باتصالات المجلس مع مقدمي الطلبات فيما يتعلق بنطاقات gTLD المفتوحة والمغلقة، ولكنها تبحث عن توضيح مكتوب حول كيف يتم تحديد السلاسل بأنها عامة.

## 2. اعتراضات GAC على طلبات معينة (المرجع بيان بكيين الرسمي 1.ج)

أ. **guangzhou** (IDN بالصينية)، **shenzhen** (IDN بالصينية) و **spa**.

المناقشات مستمرة بين الأطراف المعنية ومن ثم كما لوحظ في بيان ديربان

أ. وجهت GAC النصيحة إلى مجلس إدارة ICANN بأن:

1. عدم المواصلة لأكثر من التقييم المبدئي إلى أن يتم التوصل إلى اتفاقات بين الأطراف المعنية.

أ. طلب **guangzhou** (IDN بالصينية) - رقم الطلب  
(1-1121-22691)

ب. طلب **shenzhen** (IDN بالصينية) - رقم الطلب  
(1-1121-82863)

ج. طلبات **spa** (رقم الطلب 1-1309-12524 و  
1-1619-92115)

ب. أشارت GAC إلى أن طلب **yun** (رقم الطلب 1-1318-12524) قد تم سحبه.

ج. ترحب GAC بموافقة المجلس على نصيحتها في بيان ديربان في طلب **thai**.

د. طلبت GAC تحديثاً من المجلس عن الحالة الحالية لتنفيذ نصيحة GAC لـ **amazon**.

## 3. wine و vin.

لاحظت GAC التطورات في سلسلتين wine و vin. من اجتماعاتها السابقة في بكيين وديربان. أجرى أعضاء GAC مناقشات مستفيضة لدراسة مجموعة متنوعة من وجهات النظر حول هذه الطلبات، والحماية المرتبطة بنظم المعلومات الجغرافية (GIS).

ترى GAC أن هناك حاجة إلى ضمانات مناسبة ضد الاعتداء المحتمل لحقوق gTLD الجديدة هذه. ويرى بعض الأعضاء، بعد النظر لفترات طويلة ومتأنية، أن تلك الضمانات الأمنية الحالية المبنية في بيان GAC في بكيين، والتي نفذها مجلس ICANN، مناسبة وكافية للتعامل مع احتمالية إساءة استخدام اسم النطاق wine و vin. في نطاقات gTLD الجديدة. يرحب هؤلاء الأعضاء باستجابة المجلس لهذه الضمانات، والتي تحظر الاستخدام الاحتمالي أو المضلل لأسماء النطاقات. وهم يعتقدون أنه لن يكون من المناسب وسيكون مصدر قلق خطير إذا قامت ICANN بإعادة تصميم الإعدادات الدولية المتفق عليها في نظم المعلومات الجغرافية. الحمایات الحالية لنظم المعلومات الجغرافية هي نتاج المفاوضات المتوازنة بعناية. وتتم مناقشة هذه التغييرات لهذه الحماية بين خبراء الملكية الفكرية في المنظمة العالمية للملكية الفكرية ومنظمة التجارة العالمية.

يعتبر بعض الأعضاء الآخرين أن هذا النقاش لسلاسل wine و vin. ينبغي أن يتوقف حتى إما أن تضاف ضمانات إضافية كافية لحماية نظم المعلومات الجغرافية في هذه السلاسل لحماية المستهلكين والشركات التي تعتمد على مثل هذه النظم الجغرافية؛ أو يتم التوصل لأسس مشتركة للحماية العامة لنظم المعلومات الجغرافية عن طريق المحافل الدولية ومجموعة واسعة من الاتفاقيات التجارية الرئيسية. ومع هذا السياق المتغير، فقد رحبوا بهذه المحادثات الحالية وجهاً لوجه بين مقدمي الطلبات لـ wine و vin. ومنتجي النبيذ، لحماية الأصول ومصالح المستهلكين مع الأخذ في الاعتبار اهتمامات السياسة العامة للحكومة.

وقد يرغب المجلس في الحصول على فهم واضح للخلفية المعقدة من الناحية القانونية والحساسة من الناحية السياسية في هذا الشأن لأجل النظر في الخطوات التالية المناسبة في عملية تفويض السلسلتين. وقد يرغب أعضاء GAC في أن يقدموا للمجلس المزيد من التوضيح حول وجهات نظرهم.

#### 4. حماية المنظمات الحكومية الدولية (IGO)

أ. وجهت GAC النصيحة إلى مجلس إدارة ICANN بأن:

أ. تلتزم GAC، مع المنظمات الحكومية الدولية بالاستمرار في الحوار مع NGPC على وضع اللمسات الأخيرة لحماية دائمة لمختصرات المنظمات الحكومية الدولية على المستوى الثاني، من خلال وضع آلية من شأنها:

1. توفير نظام دائم من الإخطارات لكل من المسجل المحتمل والمنظمات الحكومية الدولية ذات الصلة للصراع المحتمل كان المسجل المحتمل يسعى لتسجيل اسم النطاق الذي يتناسب مع مختصرات المنظمات الحكومية الدولية؛
2. ما يسمح للمنظمات الحكومية الدولية بفرصة في الوقت المناسب لتمنع الاستخدام السيء المحتمل والارتباك بفاعلية؛
3. السماح بقرار نهائي وملزم من قبل طرف ثالث مستقل لحل أي خلافات بين IGO ومشارك محتمل؛ و
4. أن تكون مجانية أو بتكلفة رمزية لمنظمات الحكومة الدولية.

تتطلع GAC للحصول على اقتراح NGPC بديل لمعالجة وافية لهذه النصيحة. ينبغي بقاء إجراءات الحماية المبدئية التي تم تأكيدها لمختصرات IGO حتى اكتمال الحوار بين ممثلي GAC و NGPC و IGO لضمان تنفيذ إجراءات الحماية الوقائية.

#### 5. برنامج إطلاق خاص لنطاقات TLD الجغرافية والمجتمعية

تعترف GAC بأهمية أولوية إدراج الحكومة وسلاسل الأسماء المحلية ذات الصلة للإطلاق الناجح والإدارة المتواصلة لنطاقات TLD الجغرافية والمجتمعية.

تقدر GAC أن دار مقاصة العلامات التجارية (TMCH) هو آلية مهمة لحماية الحقوق المعمول بها لجميع نطاقات gTLD الجديدة ولها دور لا يقدر بثمن لتحقيقه عبر نطاقات gTLD الجديدة كشبكة أمان أساسية لحماية حقوق العلامات التجارية.

أ. وجهت GAC النصيحة إلى مجلس إدارة ICANN بأن:

أ. أن توفر ICANN الوضوح لبرنامج الإطلاق المقترح للحالات الخاصة كمسألة ملحة.

#### 6. حماية مختصرات الصليب الأحمر/ الهلال الأحمر

أ. وجهت GAC النصيحة إلى مجلس إدارة ICANN بأن:

أ. أن تقدم المزيد من النظر للطريقة التي ينبغي بها أن تطبق الحماية القائمة لكلمات "الصليب الأحمر"، "الهلال الأحمر" والتسميات ذات الصلة على المستويين الأعلى والثاني فيما يتعلق بالنظر خاصة للكيانات الوطنية للصليب الأحمر والهلال الأحمر؛ وأنها سوف تقدم المزيد من المشورة إلى المجلس في هذا الشأن.

#### 7. islam. وhalal.

أ. أخذت GAC مؤشرات للخطابات التي أرسلتها OIC ورئيس ICANN فيما يتعلق بالسلاسل islam. وhalal. وقد قدمت GAC المشورة سابقاً في بيان بكين، عندما أنهت مناقشاتها حول هذه السلاسل. سوف يجيب رئيس GAC على مراسلات OIC وفقاً لذلك، مع اشارة إلى أن OIC تخطط لعقد اجتماع في أوائل شهر ديسمبر. كما سيجيب رئيس GAC على مراسلات رئيس ICANN بنفس الطريقة.

### 1. اجتماع منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)

التقت GAC مع GNSO ورحبت بالأعمال الأولية التي أجريت لتحديد الطرق المحسنة لمشاركة GAC الأولية في عمليات وضع السياسة والتي تحتوي على جوانب السياسة العامة المحتملة. وسيتم إنشاء مجموعة عمل GAC/GNSO مشتركة لوضع خيارات أكثر تفصيلاً بين الدورات للتنفيذ.

### 2. الاجتماع مع مجموعة عمل الخبراء حول خدمات دليل gTLD (EWG)

اجتمعت GAC مع EWG وتبادلت الآراء حول النموذج المقترح من قبل EWG لخدمة الجيل التالي من الدليل. وأبرز أعضاء GAC مجموعة من القضايا بما في ذلك أهمية قوانين خصوصية البيانات المعمول بها، والتوازن بين عناصر البيانات العامة والمقيدة، و عملية الاعتماد للسماح بالوصول إلى البيانات المقيدة لأغراض مشروع. وقد رحبت GAC بالفرصة لمواصلة الحوار مع مجموعة عمل الخبراء EWG.

### 3. الاجتماع مع منظمة دعم أسماء رموز الدول (ccNSO)

اجتمعت GAC مع منظمة دعم أسماء رموز الدول ccNSO وتلقت آخر المستجدات حول مجموعات عمل ccNSO وإطار التفسير، ومجموعة عمل دراسة أسماء البلدان. التزمت GAC بمواصلة الإنخراط في هذه المسائل، والتي لها انعكاسات على السياسات العامة، وسوف تواصل العمل بشكل وثيق مع ccNSO.

### 4. الاجتماع مع فريق 2 لمراجعة الشفافية والمسائلة (ATRT2)

تعرب GAC عن امتنانها للعمل الذي قام به ATRT2 وناقشت مع أعضاء فريق المراجعة مسودة توصياتهم وتقريرهم، مع الإشارة إلى أنه كان من المفيد الحصول على نظرة خارجية حول عمل وعمليات GAC. وقد أحرزت GAC بالفعل تقدماً فيما يتعلق بالمشاركة المبكرة في عملية وضع السياسة، وزيادة الشفافية وتحسين طرق العمل، مع الإقرار بأنه لا يزال هناك المزيد يتعين عمله، لا سيما في التوعية. وقد أشار أعضاء GAC أن GAC تقدم المشورة في مجال السياسة وليست مشورة في المجال القانوني. وقد اشارت GAC إلى أن كل عضو بالفعل يعمل في ضمن رمز الحكومة الخاصة به في إطار السلوك.

### 5. الاجتماع مع مجموعة تسجيل العلامة التجارية (BRG)

التقت GAC مع مجموعة تسجيل العلامة التجارية لمناقشة اقتراحهم لعملية مبسطة بموجب اتفاقية السجل للموافقة على أسماء الدول ورموز الحرفين والرمزين على المستوى الثاني. تعهدت GAC أن تأخذ هذا الاقتراح بعين الاعتبار والرد على BRG في الوقت المناسب.

\*\*\*

توجه GAC جزيل الشكر إلى GNSO و EWG و ccNSO و ATRT2، الذين التقوا مجتمعين مع GAC، بالإضافة إلى جميع من في مجتمع ICANN الذين ساهموا بالحوار مع GAC في بيونس آيرس.

### د. مسائل داخلية

1. الأعضاء والمراقبين الجدد – ترحب GAC بأعضاء الكومنولث دومينيكا والجل الأسود، ومنظمة التعاون الإسلامي واتحاد اتصالات الكاريبي كمراقبين.

2. أمانة GAC – بدأ المستشارين المستقلين، مجموعة التحسين المستمر الاسترالية، في تقديم خدمات أمانة عممة إضافية إلى GAC. ويجري تنفيذ مجموعة من التدابير لتحسين كفاءة وفعالية GAC تدريجياً.

3. قيادة GAC – رحبت GAC بإعادة انتخاب مجلس رؤساء النواب الحالي (أستراليا، سويسرا، وترينيداد وتوباغو) لفترة أطول. تمت إحالة مسألة الزيادة المحتملة في عدد نواب الرئيس لتمثيل المناطق بشكل أفضل وإدارة عبء العمل لمجموعة عمل GAC بشأن أساليب العمل للنظر والتقرير فيها.

4. نطاقات gTLD الجديدة – في اجتماع ICANN في ديربان، شكلت GAC مجموعة عمل لتبدأ النظر في المدخلات المحتملة للسياسة العامة لجلسات مستقبلية مع نطاقات gTLD. وقد ركزت مجموعة العمل على القضايا ذات الصلة بحماية الأسماء الجغرافية، والعمليات ذات الصلة بالمجتمعات المحددة، وقضايا تحسين الاقتصاد ودعم مقدمي الطلبات. ومن المتوقع أن يتم تقديم مجموعة عمل الأسماء الجغرافية إلى المجتمع من خلال اجتماع ICANN 49 في سنغافورة. تتطلع GAC لمناقشة هذه القضايا مع المجتمع في اجتماعات مستقبلية.

5. أساليب العمل – في اجتماع ICANN في ديربان، شكلت GAC مجموعة عمل لتبدأ النظر في تحسينات أساليب عمل GAC. ويجري تحديد مجموعة من التدابير الفورية وتنفيذها. سيتم تقديم مسائل أخرى بالتنسيق مع المبادرات ذات الصلة بما في ذلك عملية ATRT2.

6. اجتماع عال المستوى – سوف يعقد اجتماع عال المستوى من الحكومات في لندن في يونيو 2014 بالتزامن مع اجتماعات ICANN وGAC. ينبغي إنهاء جدول أعمال الاجتماع في سنغافورة.

#### هـ. الاجتماع التالي

سوف تجتمع GAC خلال فترة اجتماع ICANN التاسع والأربعين في سنغافورة.